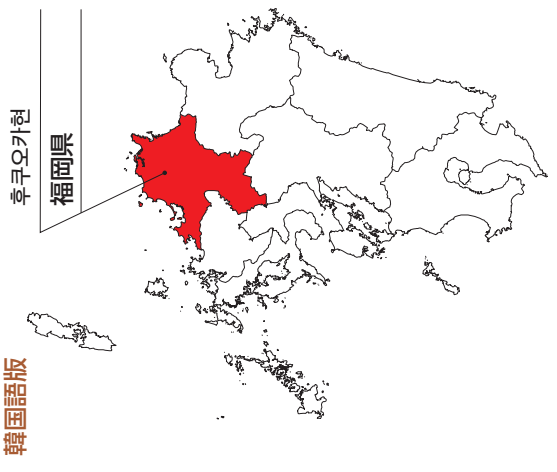


\*정신을 따라 정어서 시간 등에 넣고 휴대해 주세요.  
\*点線に沿って折り曲げ、財布などに入れて携帯してください。



韓国語版

外国人旅行者のための防災行動要領  
外国人旅行者の防災行動要領

제해기 발생하면  
災害が起きたら

**지진・쓰나미가 발생했을 때**  
 ① 지진으로 인해 큰 흔들림을 느끼게 되면  
 → 머리를 보호하고, 튼튼한 책상 밑으로 들어가  
 가사 몸을 보호한다.  
 → 시설안에 있는 경우에는 상급하게 밖으로  
 나가서 말고 안전한 장소에 머물러 있습니다.  
**② 흔들림이 멈추게 되면**  
 → 주위의 상황을 확인하고 홈페이지 등에  
 서 정보를 입수한다.  
 → 시설안에 있는 경우에는 관계자의 지시  
 에 따라 냉정하게 행동한다.

크비·태풍이 발생한 경우  
 ① 가장 새로운 제해 정보를 입수한다.  
 ② 신속하게 안전한 장소로 피난한다.

● 마크를 기르키면서 상대방에게 보여 준다.  
 マークを指して相手に見せる

● 택시를 이용하고 싶은데 어떻게 하면 됩니까?  
 タクシーを利用したいのですが、どうしたらいいですか?

● 버스나 철도 가고 싶은데 어떻게 가야 할까요?  
 バスや鉄道の運行状況を教えてください

● 버스타나 철도의 운행 상황을 알려 주세요.  
 버스타나 철도의 운행 상황을教えてください

● 어디로 피난하면 됩니까?  
 어디로 피난하면 됩니까?  
 どの避難所がいいですか?

● 외국어를 할 수 있는 사람이 있습니까?  
 외국어를 할 수 있는 사람이 있습니까?  
 外国語の語せる人はいませんか?

● 여기는 어디입니까?  
 여기는 어디입니까?  
 ここは、どこですか?

① 대화  
 ① 会話

각종 교통기관의 운행 정보  
 各種交通機関の運行情報

● 철도 鉄道  
 (JR구수) (JR線)  
 (니시테츠 전차) (ニステツ電車)  
 (니시테츠 버스) (ニステツバス)

● 지하철 地下鉄  
 (후쿠오카시 지하철) (福岡市地下鉄)

● 버스 버스  
 (니시테츠 전차) (ニステツ電車)  
 (니시테츠 버스) (ニステツバス)

● 항공기 航空機  
 (후쿠오카 공항) (福岡空港)

● 기타구수 공항 (北九州空港)  
 (기타구수 공항) (北九州空港)



● 외국어 번역 앱  
 外国人翻訳アプリです。  
 外国語に翻訳してくれる音声翻訳アプリです。  
 無料でダウンロード可能です。  
 (VoiceTra) 무료로 다운로드 가능합니다.

● 무료 와이파이 접속 가능 여부  
 무료 와이파이 접속 가능한가요?  
 無料Wi-Fiスポットはありますか?

● 핸드폰 충전하러 주세요.  
 핸드폰을 충전하게 해 주세요.  
 핸드폰を充電させてください

● 물을 주세요.  
 물을 주세요.  
 水をください

● 병원에 데려가 주세요.  
 병원에 데려가 주세요.  
 病院へ連れて行ってください

● 몸이 안 좋습니다.  
 몸이 안 좋습니다.  
 体調が悪い

② 대화  
 ② 会話

제해 정보의 입수처  
 災害情報の入手先

● 지진·크비·태풍 등 기상 정보를 열람 할 수 있습니다.  
 (기상청)

● 제해 등 긴급시에 도움이 되는 정보를 열람할 수 있습니다.  
 (관공청: 제해시 정보 제공 포털사이트)

※스마트폰용 애플(Safety tips) 도 무료로 다운로드 가능합니다.

(iOS)

(Android)

● 일본에서 뉴스를 열람할 수 있습니다.  
 (NHK WORLD)

속담 俗語  
 속담 俗語

속담 俗語  
 俗語 俗語

자국 祖國  
 자국 祖國

일본 日本  
 일본 日本

종교 宗教  
 종교 宗教

어모도 母語  
 어모도 母語

연말 年末  
 연말 年末

크비 台風  
 크비 台風

상담 창구  
 相談窓口

● 후쿠오카현 외국인 상담센터  
 福岡県外国人相談センター  
 ・메일 (연말연시를 제외) 오전 10시부터 오후 7시까지  
 ・후쿠오카시 주오쿠 1-1-1 이크로스 후쿠오카 3층 국제영문내  
 ・내방 또는 전화에 의한 상담 대응, 상담 내용에 따른 전문기관의  
 안내, 안내처에서의 통역 지원을 합니다.

● 의료에 관한 외국어 대응 콜센터  
 医療に関する外国語対応コールセンター  
 24 시간 365 일 대응 / 서비스 무료  
 ☎092-286-9595

● 후쿠오카현의 외국어 대응 가능한 의료기  
 관 정보는 아래 홈페이지에서 확인 가능  
 합니다.  
 福岡県内外国語対応可能な医療機関の情報は以下のホームページで確認できます。

● 경찰 → 사건·사고 24시간 접수 무료  
 警察 → 事件・事故 24時間受付無料  
 ☎110

● 소방 → 화재·질병·상처 24시간 접수 무료  
 消防 → 火災・病・怪我 24時間受付無料  
 ☎119

● 주립 외국 공관의 연락처는 아래 외무성 홈  
 페이지에서 확인 가능합니다.  
 国営外国公館の連絡先は、以下外務省ホームページで確認できます。